







MOBILIER DE JARDINS HEUREUX !

Valise ? Check ! Billets ? Check ! Appareil photo ? Check ! Nous rejoignons les routes de France et d'ailleurs à la rencontre du Grand Petit Monde de Fermob, votre Grand Petit Monde, parfois hippie, toujours happy et surtout inconditionnellement fan de la marque. Trop ! Vous étiez trop nombreux à répondre au casting et, faute de pouvoir nous rendre chez vous tous, nous avons fait des choix (le cœur lourd) vite adoucis par les sourires chaleureux des familles qui nous ont accueillis. Des amoureux le jour de leur mariage, des French Berliner avec la Fernsehturm en arrière-plan, une famille XXL sous le soleil corse, des garnements dans la neige... Ensemble on a ri, joué, partagé, découvert, blagué, en essayant de capturer chaque instant précieux. Au final, ça donne un nouvel album de famille avec de la joie, des couleurs, du design, des tendances et du Fermob dedans. Alors bienvenue dans le Grand Petit Monde à l'état brut, ne quittez pas vos chaussures, on vous attend dehors !

Suitcase? Check! Tickets? Check! Camera? Check! We've hit the road again, travelling throughout France and beyond to explore the Fermob Little Big World, your Little Big World, a bit of hippy, a lot of happy and unconditional love for Fermob. Because so many of you answered our casting call, we had some tough decisions to make. But the families we encountered were so warm and welcoming that it made up for the disappointment of not meeting all of you. We met a pair of love birds on their wedding day, snapped French Berliners with the Fernsehturm as their backdrop, joined a big family in sunny Corsica, and came across some cheeky little elves playing in the snow. We laughed, played, explored and cracked jokes, trying to capture the essence of these unique moments in time. The result is our new family album — a treasure trove of joy, colour, design, trends... and that je ne sais quoi that makes Fermob so special. So dive in and explore the Fermob Little Big World in all its glory. But don't bother taking your shoes off. We'll be waiting for you outside.

Koffer? Check! Tickets? Check! Fotoapparat? Check! Und wieder machen wir uns auf den Weg, um in Frankreich und andernorts die große kleine Welt von Fermob — the Fermob Little Big World — zu entdecken, manchmal hippie, immer happy und vor allem absoluter Fan der Marke. Viel zu viele haben sich für das Casting beworben ... und da wir nicht jeden Einzelnen besuchen konnten, haben wir eine Auswahl getroffen — schweren Herzens, aber wir wurden schnell durch das fröhliche Lächeln der Familien aufgeheitert, die uns bei sich empfangen haben. Verliebte am Tag ihrer Hochzeit, „French Berliner“ mit dem Fernsehturm im Hintergrund, eine XXL-Familie unter der Sonne Korsikas, kleine Wirbelwinde im Schnee ... Gemeinsam haben wir gelacht, gespielt, geteilt, entdeckt, Späße gemacht und versucht, jeden dieser Momente festzuhalten. Kostbar. Das Endergebnis: Ein neues Familienalbum voller Frohsinn, Farben, Design, Trends mit einem guten Schuss Fermob. Herzlich willkommen in der großen kleinen Fermob-Welt im Naturzustand. Lassen Sie Ihre Schuhe gleich an, wir warten draußen auf Sie.

# VILLANDRY DEMOISELLES & JARDINS À LA FRANÇAISE



















Kintbury



Luxembourg

BOUDDHA

---

LE PLAISIR  
SE RAMASSER  
LA JOIE  
SE CULTIVER  
LE BONHEUR  
SE CULTIVÉ

**Et si vous laissiez entrer dans votre vie du mobilier de jardins HEU-REUX ?!**

**Allez-y, prenez pleine possession de l'espace extérieur, décorez-le, customisez-le avec du bonheur !**

**De la joie, vous en trouverez à la pelle dans ce nouvel album. Des enfants qui rigolent, des grands qui se la coulent douce, vous, des grimaces, nous, des cascades (un peu), de l'amour (beaucoup), des moments de vie sur le vif, simples et nature... Fermob a initié la joie de vivre au jardin et ne compte pas s'arrêter en si bon chemin : bienvenue dehors !**

**SPASS LÄSST SICH SAMMELN  
FREUDE LÄSST SICH PFLÜCKEN  
GLÜCK LÄSST SICH ANBAUEN**

Wie wäre es, wenn Gartenmöbel voller GLÜCK in Ihrem Leben Einzug hielten?! Trauen Sie sich, eignen Sie sich den Garten vollkommen an, dekorieren Sie ihn und passen Sie ihn voller Freude an! In diesem neuen Album können Sie die Freude fast mit den Händen greifen. Lachende Kinder, tiefenentspannte Erwachsene, Sie, Grimassen, Wir, Rangeleien (ein wenig), Liebe (ganz viel), Momente aus dem wahren Leben, einfach und natürlich ...

Fermob hat die Lebensfreude in den Garten gebracht und hat sicher nicht vor, jetzt damit aufzuhören: Willkommen im Garten!

**HARVEST  
PLEASURE  
GATHER  
JOY  
CULTIVATE  
HAPPINESS**

Why not bring some HAPPY garden furniture into your life? Take one outdoor space, add a pinch of decoration and a dash of happiness... And if it's joy you're after, you'll find it by the bucket load in this new album. These pages are jam-packed with snapshots of real life, images that capture the very essence of you, and us, laughing children, grown-ups taking it easy, funny faces, the odd stunt and oodles of love. Here at Fermob, we were the first brand to bring *joie de vivre* into the garden. And we continue to do so today. Welcome to our outdoor world!



# BURGER PARTY







Plein Air - Happy Hours





Caractère - Plein Air - Balad





Photos : Maud Chalard

CHARLES BAUDELAIRE

JE VOUDRAIS  
DES PRAIRIES  
DE TEINTES  
TENUES ET DÉS  
ROUGES ARBRES PEINTE  
EN BLEU

**1996, Fermob fait éclore les couleurs dans le jardin. Fini le blanc, dépassé le vert anglais, de nouvelles teintes fleurissent pour donner du corps à l'aspiration de la marque : le mobilier de jardins heureux. De précurseur, Fermob devient créateur de couleurs, instigateur de tendances. Des teintes exclusives voient le jour année après année, imaginées et concoctées par nos soins pour composer une palette abondante dans laquelle chacun serait libre de se chercher, de se trouver et de s'épanouir. Parce que la joie de vivre en noir et blanc, c'est beaucoup moins marrant.**

## **I WOULD LIKE MEADOWS SHADED RED AND TREES PAINTED BLUE**

Back in 1996, Fermob turned its back on drab white and dull racing green, bringing an explosion of colours into the garden. The brand's dream — to create happy garden furniture — became a reality. Fermob is a truly pioneering brand that creates colours and sets trends. We come up with exclusive new tones each and every year, adding to an already rich palette of colours that offers something to suit all tastes. Because when it comes to joie de vivre, black and white simply doesn't cut the mustard.

## **ICH WÜNSCHE MIR ROTGEFÄRBTE WIESEN UND BLAU GESTRICHENE BÄUME**

1996 lässt Fermob die Farben im Garten erblühen. Endlich Schluss mit dem ewigen Weiß, dem überholten Englischgrün, jetzt sprießen neue Farben, um die Marke bei ihrem Streben zu unterstützen: Möbel für Gärten voller Glück. Vom Pionier mausert sich Fermob zum Designer von Farben und Trendsetter. Exklusive Farben entstehen Jahr für Jahr aufs Neue, entwickelt und zusammengestellt durch unser Unternehmen, um eine reichhaltige Palette zu erschaffen, in der ein Jeder nach Lust und Laune suchen, finden und glücklich werden kann. Denn Lebensfreude in schwarz-weiß macht viel weniger Spaß.



AYEZ  
LE  
SENS  
DE  
LA  
NUANCE



Couleurs affirmées et nuances subtiles... En monochrome ou en camaïeu. Au fond, avec le nuancier de couleurs le plus riche du marché, un pluriel de singularités s'offre à vous, par petites touches ou grands aplats. Et si on se la jouait ton sur ton ? Chaleur, caractère, délicatesse, élégance. Des envies les plus folles aux aspirations les plus douces, composez l'harmonie qui vous va si bien.

## CHOOSE COLOUR

Choose bold shades or nuanced hues. Choose monochrome or varying tones. Choose from Fermob's biggest ever colour chart, bursting with unique creations. Choose subtle dashes or big, bold splashes. Choose tone-on-tone. Choose warmth, character, finesse and elegance. Whether you're an eccentric at heart or prefer something more understated, choose the colour combination that speaks to you.

## ENTWICKELN SIE EIN GESPÜR FÜR NUANCEN

Kräftige Farben und subtile Nuancen ... einfarbig oder Ton-in-Ton. Auf Grundlage der größten Farbkarte auf dem Markt bieten sich Ihnen zahlreiche einzigartige Farbtöne, als Farbtupfer oder große Flächen. Wie wäre es, auf Ton-in-Ton zu setzen? Wärme, Charakter, Zartheit, Eleganz. Von den wildesten Ideen bis hin zu den zurückhaltendsten Wünschen — stellen Sie Ihre Kombination zusammen, die Ihnen am besten steht.

1 Miel/Honey/Honig - 2 Carotte/Carrot/Karotte - 3 Capucine/Capucine/Capucine - 4 Paprika/Paprika/Paprika - 5 Coquelicot/Poppy/Mohnrot - 6 Piment/Chili/Chili - 7 Fuchsia/Fuchsie/Fuchsie - 8 Vert cèdre/Cedar green/Zederngrün - 9 Vert tilleul/Willow green/Lindgrün - 10 Cactus/Cactus/Kaktus - 11 Romarin/Rosemary/Rosmarin - 12 Verveine/Green verbena/Eisenkraut - 13 Blanc coton/Cotton white/Baumwollweib - 14 Gris métal/Steel grey/Metallgrau - 15 Gris orage/Storm grey/Gewittergrau - 16 Carbone/Anthracite/Anthrazit - 17 Réglisse/Liquorice/Lakritze - 18 Aubergine/Aubergine/Aubergine - 19 Prune/Plum/Pflaume - 20 Bleu turquoise/Turquoise/Türkisblau - 21 Bleu lagune/Lagoon blue/Lagunenblau - 22 Lin/Linen/Leinen - 23 Rouille/Russet/Rost - 24 Muscade/Nutmeg/Muskat



Il a fait beau. Ils ont dit oui.  
Laurence et Étienne, couple d'expats parti vivre aux US,  
revenu sur leur terre natale pour se marier . . .  
pour de vrai, pas comme à Vegas.

The sun's out and they said yes.  
Laurence and Etienne chose to come back to France from  
the United States for their wedding day. And this was  
a proper wedding, not a quick ceremony in a Las Vegas chapel.

Schönes Wetter. Sie haben Ja gesagt.  
Laurence und Etienne, ein Paar echte Frenchies, die in die USA  
ausgewandert sind und in ihr Heimatland zurückkehrten,  
um zu heiraten . . . in echt, nicht wie in Vegas.



\* Laurence + Étienne = Amour Éternel - Laurence + Étienne = Love for Always and Eternity - Laurence + Etienne = Ewige Liebe





Bistro

Bistro





Bagatelle - 1900 - Bistro

Bistro Naturel



Photos : Sébastien Boudot



# CORSE À LA COOL

En Corse, l'été, il y a ceux qui enfilent des mocassins flambant neufs pour aller acheter du pain et ceux qui laissent parler leur côté roots. Une maison, construction familiale, prétexte aux retrouvailles et le maquis comme terrain de jeux pour 3 générations de grands enfants. - Sans artifice, sans pression, sans souci -. Sorties en bateaux et déjeuners à Bonifacio. On se lève tôt, on se baigne jusqu'à tard et on se retrouve le soir à l'apéro. Et demain ? Demain, continuer de ne rien faire ou presque, ça leur réussit plutôt bien.

## TAKING IT EASY IN CORSICA

It's summer in Corsica. And while some people pull on their shiny new loafers for a trip to the bakery, others prefer the simple life. Three generations of big kids have descended on the family's purpose-built home to catch up and play in the scrubland. No pretence. No pressure. Not a care in the world.

They rise early, take a boat trip, have lunch in Bonifacio, swim until late and meet for drinks in the evening. What does tomorrow have in store? More of the same. Nothing. And that's just how they like it.

## KORSIKA GANZ COOL

Im Sommer trifft man auf Korsika jene, die selbst für den Gang zum Bäcker ihre nagelneuen Mokassins anziehen, und die anderen, die mehr auf ein Leben im Einklang mit ihren Wurzeln setzen. Ein Haus, von der Familie selbst gebaut, das Anlass bietet, sich immer wieder zu treffen und das Gestrüpp als Spielplatz für 3 Generationen großer Kinder. - Keine Künstlichkeit, kein Stress, keine Sorgen -. Ausflüge mit dem Boot und Essen in Bonifacio. Früh aufstehen, bis in die Abendstunden schwimmen und am Abend zum Aperitif treffen. Und morgen? Morgen wieder nichts, fast nicht tun, das gelingt ihnen ganz gut.





Alizé - Zébulon



Alizé - Alfred - Pasaia - Luxembourg - Saint Tropez





Saint Tropez - Luxembourg - Alizé

Picnic - Envie d'Ailleurs - Adada - Luxembourg Kid





Ribambelle - Luxembourg - Alto - Dessous de plat Banane





Ellipse - Envie d'Ailleurs - Balad



Terrazza





# L'ÉPURE ET LE PITRE : À L'ÉQUILIBRE

Muriel est styliste, Olivier est photographe. La photographie est un équilibre. Olivier a le sens de l'équilibre. Composition visuelle, mouvement, balance des blancs. Blanc comme leur maison qui fait ressortir les touches de couleur de Muriel et les acrobaties d'Olivier. Oui, on peut faire des métiers de l'image et aimer sortir du cadre pour laisser libre cours à son imagination débordante... « Les vacances de M. Hulot » version Fermob.



## THE MINIMALIST AND THE ENTERTAINER: A QUESTION OF BALANCE

Muriel is a stylist, Olivier a photographer. Photography is all about balance. Balance is something that comes naturally to Olivier. He excels at the art of visual composition, creating shots that capture movement in balanced shades of white. White is also the colour of their home — a home that houses Muriel's splashes of colour and Olivier's acrobatic feats. You can't keep an artist inside a box. They need a change of scenery where they can let their imagination run free. It's like Mr. Bean's Holiday, Fermob style.





Sixties - Tréfle

Bellevie





Bellevie - Balad

## **SCHLICHT UND SPASSIG IM GLEICHGEWICHT**

Muriel ist Modedesignerin, Olivier ist Fotograf.

Fotografie ist ein Balanceakt. Und Olivier hat ein Gefühl für Gleichgewicht. Optische Komposition,

Bewegung, Weißabgleich. Weiß wie ihr Haus, das die Farbtupfer von Muriel gut zur Geltung bringt, und die Akrobatik von Olivier. Denn es ist durchaus möglich, von Beruf Bilder zu machen und doch gern aus dem Rahmen zu fallen, um seinem überschäumenden

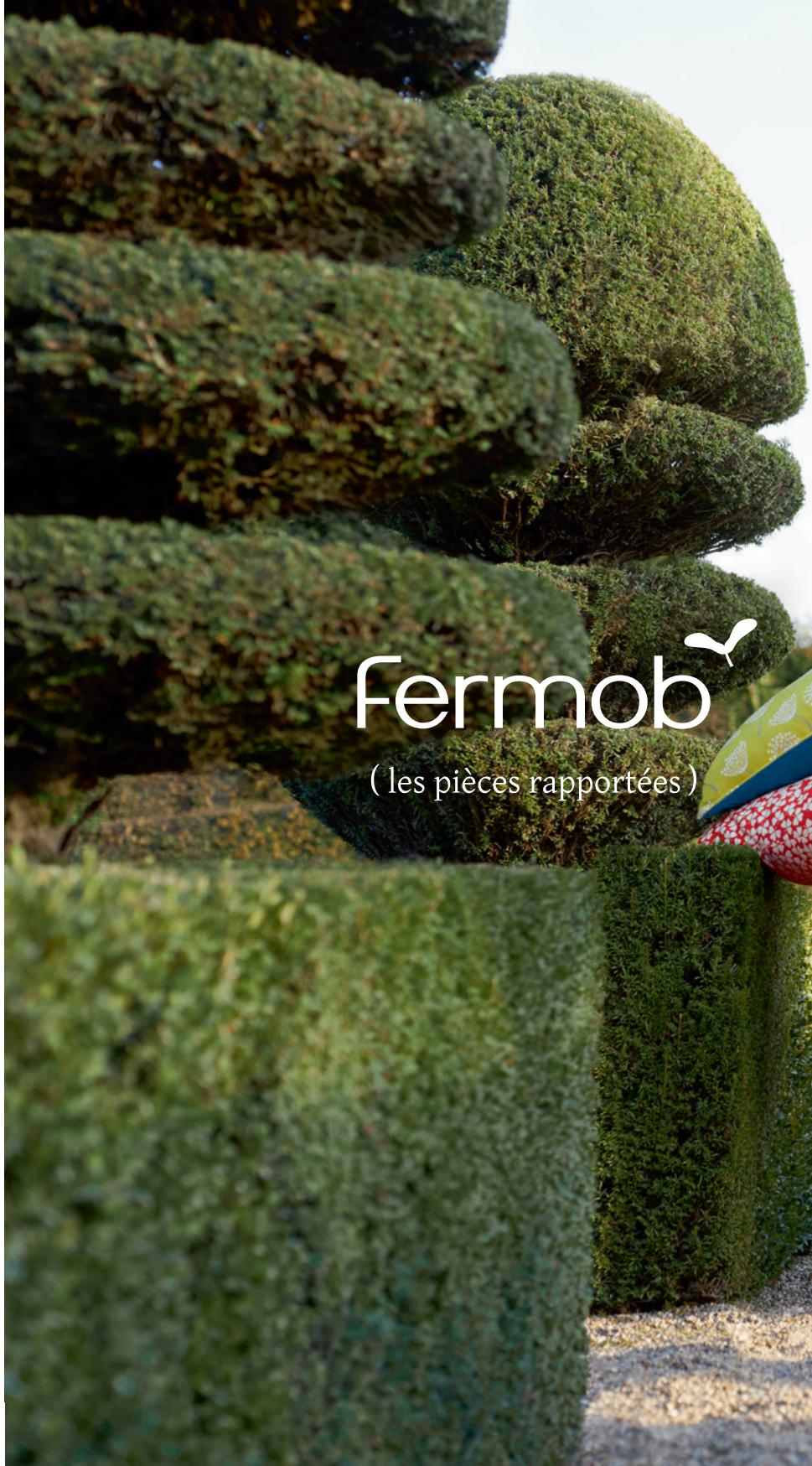
Ideenreichtum freien Lauf zu lassen ...

„Die Ferien des Monsieur Hulot“, Fermob-Version.





Origami - Trèfle - Balad



Fermob

( les pièces rapportées )



# SOYEZ FERMOBOUTISTES !

Fermobilisation générale dans vos jardins ! Chaises, tables, fauteuils et tout le mobilier du monde, ce n'est pas encore assez pour s'affirmer à l'extérieur dans la bonne humeur. Fermob s'attaque alors à la décoration outdoor, technique et esthétique. Ne rentrez plus les coussins quand l'orage menace. Audace et savoir-faire, confort et personnalité, voici toute une gamme qui n'a d'accessoire que le nom qu'on lui attribue tant elle apparaît indispensable. Usez de l'inusable ! Les Pièces Rapportées ne sont pas là que pour vos yeux, elles ont été conçues pour servir.

## CALLING ALL DIE-HARD FERMOB FANS!

It's time to bring even more Fermob into the garden! Sometimes, no amount of chairs, tables or armchairs is enough. If you want to stamp your warmth and style on your outdoor space, you need more than just furniture. That's why Fermob has taken on a new challenge. Building on our success with colour, we've turned our attentions to creating technically demanding and visually appealing outdoor decorative accessories. Gone are the days when you have to bring your cushions inside as the storm clouds roll in. This bold collection with a unique personality reflects our know-how and our commitment to comfort. Accessories by name, essential by nature. Our Les Pièces Rapportées collection is a feast for the eyes. But it's also designed to be used, time and again. And it's made to last. So get yours now!

## SEIEN SIE GANZ FERMOB!

Allgemeine Fermobilisierung in Ihrem Garten! Stühle, Tische, Sessel und alle Möbel dieser Welt, das ist noch immer nicht genug, um seinen Outdoor-Bereich mit guter Laune einzurichten. Nach der Farbe nimmt sich Fermob jetzt die Outdoor-Deko vor, sowohl in technischer als auch ästhetischer Hinsicht. Lassen Sie die Kissen einfach draußen, wenn ein Gewitter naht, Wagemut und Know-How, Komfort und Persönlichkeit. Jetzt gibt es eine ganze Kollektion nur mit Zubehör – das sich aber schnell von seiner Nebenrolle befreit und als Hauptdarsteller unverzichtbar wird. Greifen Sie zu! Stellen Sie es auf die Probe! Die unverwüstlichen Pièces Rapportées (Familienzuwachs) sind nicht nur zum Anschauen, sondern zum Benutzen gedacht.



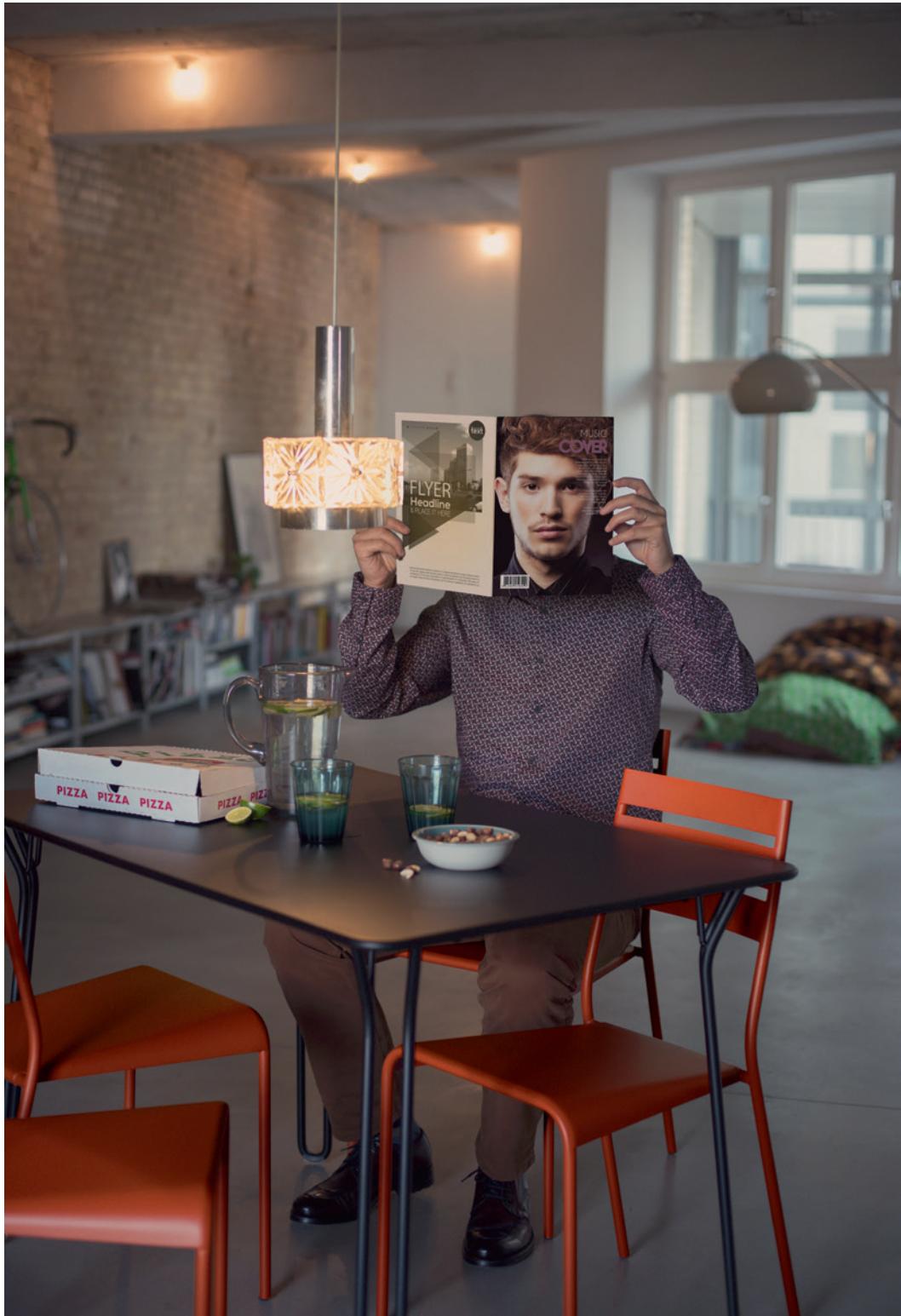
**WIR SIND**

# BERLINER



1900





Surprising - Facto

Berlin, 8 fois plus étendu que Paris, capitale des noctambules, buffet à volonté pour les culturovores. Bref, du bretzel béni pour Léa, Benoit et leur magazine francophone incollable sur l'activité culturelle de la ville. WEST, MITTE, OST.

De la Konzerthaus, au Staatsoper, écumer salles de concerts et d'opéras, pointer le bout de son nez dans des manifestations artistiques et tout partager sur du print. Amoureux de la ville, amoureux de l'espace, amoureux tout court. Ils ont trouvé leur place au milieu des friches, là où les nouvelles histoires se construisent. Voici un bout de la leur.





Basket



Flower - Ange - Bellevie



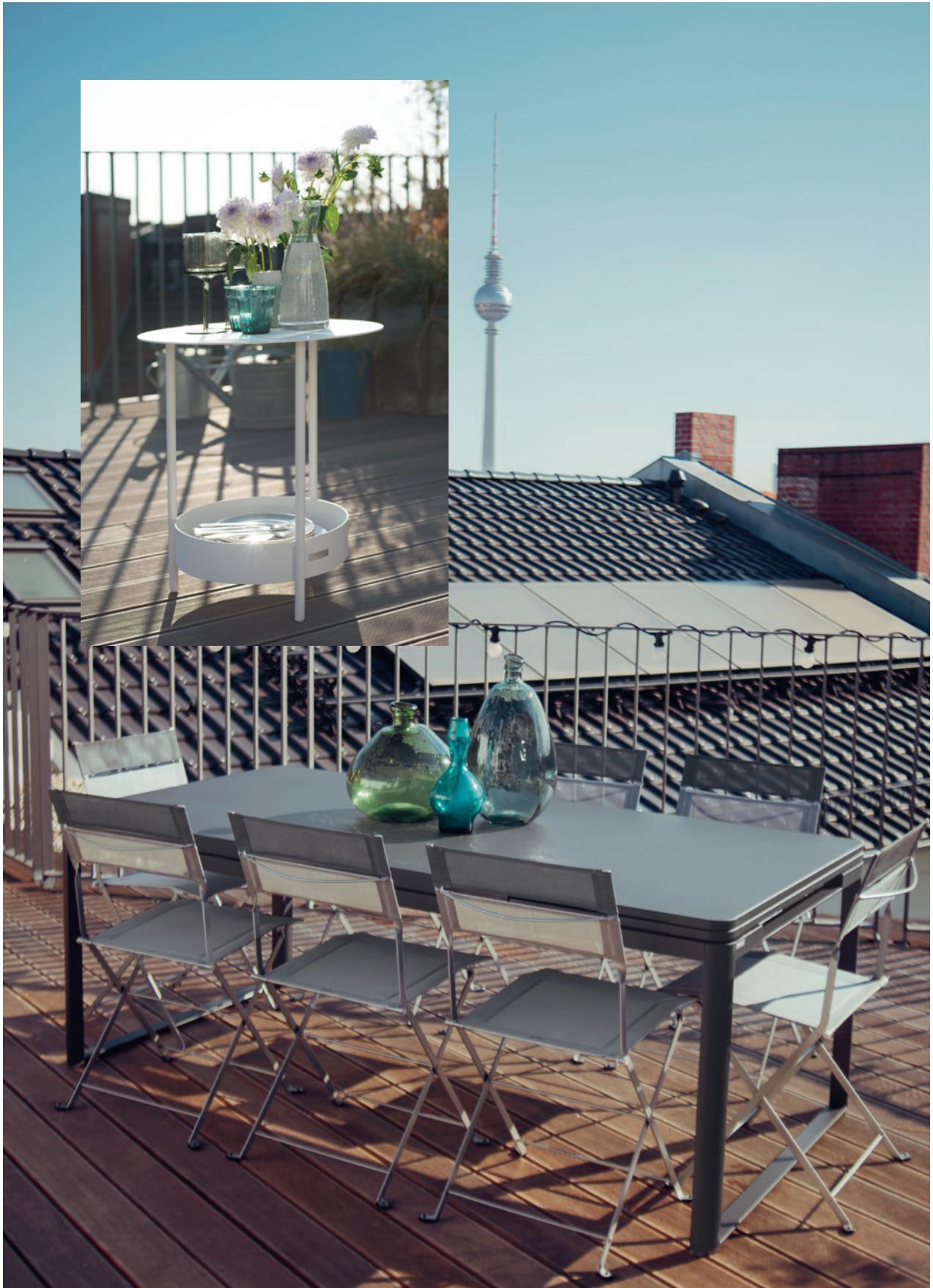
Berlin is eight times the size of Paris. It's a Mecca for night owls and culture vultures — and a godsend for Léa and Benoit, who run a leading French-language magazine covering the German capital's cultural scene. WEST, MITTE, OST. The pair of love birds enjoy nothing more than hanging out at the Konzerthaus or the Staatsoper, visiting the city's concert venues and opera houses, attending art exhibitions and sharing their passions in print. The couple has made their home in the city's former industrial wastelands, watching on with glee as a new chapter in the city's story is written before their eyes. And this is their small contribution to this story.



La Môme



La Môme



Berlin, 8 Mal so groß wie Paris, Hauptstadt der Nachtschwärmer, einer großer Spielplatz für Kulturliebhaber. Oder kurz, die Schritte auf dem Silbertablett für Léa, Benoit und ihre französischsprachige Zeitschrift, die in Sachen Kulturaktivität in der Stadt unschlagbar ist. WEST, MITTE, OST. Vom Konzerthaus zur Staatsoper, Konzertsäle und Opern abklappern, kurz bei ein paar Kunstveranstaltungen reinschauen und das alles auf Papier teilen. Verliebt in die Stadt, verliebt in den Raum oder ganz einfach verliebt. Sie haben ihren Platz gefunden inmitten der brachliegenden Gebiete, die nur darauf warten, von neuen Geschichten bevölkert zu werden. Und dies ist ein Kapitel ihrer Geschichte.



Surprising



# VERCORS ZEN BLANCA MANTEAU

« Ils sont excités, ils sentent la neige ? » Croyez-le ou non, ici il y a un lien de causalité entre le comportement des enfants et la chute des flocons blancs. Si en plus Noël approche... Lâchez les fauves et laissez-les vivre de luge jusqu'à ce que leurs doigts s'engourdisSENT, Pause chocolat chaud. Rose et son traîneau tentent une échappée, Edgar et Ernest sont en embuscade, riposte, contre-offensive... La montagne, entre rires et frissons.





1900

## VERCORS DRESSED UP IN WHITE

"They seem a bit giddy. Is there snow on the way?"  
Believe it or not, the children's behaviour changes  
noticeably when the first snow flurries come. Especially  
when Christmas is just around the corner. So it's time  
to let them loose into a heady world of snow-covered slopes  
until their fingers go numb. Hot chocolate break.  
Rose is making a break for it on her sledge,  
while Edgar and Ernest launch wave after wave of ambush  
and counter-offensive. Here in the mountains,  
giggles and shivers go hand in hand.







Bellevie - Trèfle - Alto



## VERCORS IM WEISSEN MANTEL

„Sie sind so aufgekratzt, riechen sie den Schnee?“  
Ob Sie es glauben oder nicht, es gibt einen  
Zusammenhang zwischen dem Benehmen von  
Kindern und dem Rieseln von weißen Flöckchen.  
Und wenn dann auch noch Weihnachten vor der  
Tür steht ... Lassen Sie die Wilden los, um sich mit  
Schlittenfahrten zu vergnügen und sich dann am  
heissen Kakao die klammen Finger aufzuwärmen. Rose  
macht mit ihrem Schlitten einen Ausbruchsversuch,  
Edgar und Ernest liefern sich eine Schnellballschlacht  
– ducken, werfen, Treffer! Der Berg zwischen  
Lachattacken und kalten Schauern.



1900

SOYEZ  
MÊMES  
VOUS-MÊME  
TOUTES LES  
AUTRES  
SONT DÉJÀ  
PRISES

OSCAR WILDE

## **BE YOURSELF EVERYONE ELSE IS TAKEN**

Here at Fermob, we like to give creativity free rein. That's why we work with established and up-and-coming designers like Patrick Jouin, Pascal Mourgue and Harald Guggenbichler. Fermob is all about colour.

But it's also about lines — curved, angular and sometimes both, but always soft to the touch and easy on the eye. Apparently simple yet technically complex. That's the principle that drives our design work — mixing tastes and perspectives, yet always with Fermob's trademark styling. And always with the same goal in mind — to create products for YOU to enjoy.

It's a process that's given rise to many of our best-sellers, including Sixties, Facto, Bellevie and Luxembourg. A process that brings together meetings, designs, innovation, ambition, impulse decisions, core values and, of course, the occasional tiff. A process backed by our sterling in-house design office and a factory that's up to the task.

## **SEI DU SELBST ALLE ANDEREN GIBT ES SCHON**

Patrick Jouin, Pascal Mourgue, Harald Guggenbichler ... bekannte Designer, oder solche, die es in Zukunft noch werden, wir fördern die Kreativität. Fermob — das ist Farbe, aber auch Linien, ob rund oder eckig oder beides gleichzeitig, aber immer angenehm anzusehen und zu berühren ... die technische Komplexität versteckt sich hinter der äußerlichen Schlichtheit. Das ist unser Konzept von Design: Die Schwerpunkte, Ansichten und das Universum der Marke immer wieder neu mischen, die Herangehensweise ändern, aber immer dasselbe Ziel erreichen: Das Wohlbefinden des zukünftigen Nutzers: SIE. So entstanden Sixties, Facto, Bellevie, Luxembourg und andere Bestseller. Begegnungen, Zeichnungen, Innovationen, Ambitionen, Lieblingsstücke, Bekenntnisse, Kopfzerbrechen, ein internes Designbüro, welches das Beste aus all dem herausholt, und ein Werk, das dem Rhythmus folgt.

Patrick Jouin, Pascal Mourgue, Harald Guggenbichler... designers de renom ou jeunes pousses en devenir, nous faisons la part belle à la créativité. Fermob c'est la couleur, mais aussi les lignes, courbes ou anguleuses, parfois les deux mais toujours douces, à l'œil comme au toucher... la contrainte technique s'effaçant derrière l'apparente simplicité. C'est ça notre idée du design, mélanger les sensibilités, les regards et l'univers de la marque, varier les approches, mais parvenir toujours au même but : le bien-être de celui qui utilisera le produit : VOUS. Ainsi naissent Sixties, Facto, Bellevie, Luxembourg et autres best-sellers. Des rencontres, des dessins, des innovations, des ambitions, des coups de cœur, des partis pris, des prises de tête, un bureau de design interne qui tire le meilleur de tout ça et une usine qui suit la cadence.



**PATRICK  
JOVIN  
BERNARD  
REYBIER**

PJ : 97 c'est l'année où l'on s'est rencontrés.

BR : J'ai d'abord rencontré ton produit, le prototype de ce qui est devenu Facto. De suite, je me suis dit "ce gars m'intéresse !".

PJ : Je crois qu'on partageait notre définition du design, la rencontre de 2 univers : faire les choses, les faire pour quelqu'un.

BR : Ça repose fabuleusement sur les qualités que tu as : l'observation des comportements, l'éveil des sens.

D'ailleurs, cette chaise Facto est très sensuelle !

PJ : C'est une chaise en acier et ce que vous avez fait chez Fermob, c'est de rendre l'acier charnel. On a envie de toucher.

BR : Tu sais, le plus grand compliment qu'on peut me faire sur Facto, c'est quand on me dit : "c'est simple !".

C'est un hommage à nos technologies, aux difficultés qui s'effacent derrière le produit et à ton coup de crayon. Facto a bientôt vingt ans d'âge et c'est rare dans le design français une telle longévité.

PJ : En fait, c'est mon métier de designer, ton métier de fabricant, c'est de réussir à apporter aux autres des moments de vie qui sont juste bien fichus !

PJ : We first met back in 1997.

BR : That was when I saw your prototype that would eventually become Facto. I immediately remember thinking "I like this guy!" .

PJ : We took a similar view of design. It was a meeting of two worlds – getting things done, and doing them for someone.

BR : Your work is a reflection of your qualities – observing behaviour and awakening the senses. The Facto chair is very much a sensory piece.

PJ : On the surface, it's just a steel chair. But Fermob managed to create something much more organic that begs to be touched.

BR : You know, the best thing anyone can say about Facto is that it's simple. Because that's a tribute to our technical prowess – to the challenge of turning your sketch into a stunning product. Facto is almost 20 years old now. You rarely see such longevity in French design.

PJ : That's my job as a designer. And yours as a manufacturer. We have to create something accomplished that brings pleasure into people's lives.

PJ : 97, das war das Jahr, in dem wir uns kennengelernten.

BR : Zuerst habe ich ja Dein Produkt kennengelernt, den Prototyp dessen, was heute Facto ist. Und dann dachte ich mir: „Der Typ interessiert mich!“.

PJ : Ich denke, wir teilen dieselbe Definition von Design, als Begegnung von 2 Welten: Dinge tun, sie für jemanden tun.

BR : Das passt großartig zu Deinen Vorzügen: Beobachtungsgabe für Verhalten, Ansprechen der Sinne. Übrigens ist dieser Stuhl Facto sehr sinnlich!

PJ : Es ist ein Stuhl aus Stahl und was Sie bei Fermob gemacht haben, ist, dem Stahl eine körperliche Dimension zu verleihen. Man möchte ihn anfassen.

BR : Weißt Du, das größte Kompliment, das man mir zu Facto machen kann, ist, wenn man mir sagt:

„Es ist einfach!“. Das ist eine Hommage an unsere Technologien, an die Schwierigkeiten, die sich im fertigen Produkt auflösen und an Deine geschickte Linienführung. Facto ist fast schon zwanzig Jahre alt, nur selten gibt es im französischen Design eine solche Langzeitigkeit.

PJ : Das ist aber auch meine Aufgabe als Designer und Deine Aufgabe als Hersteller – Anderen schöne Momente bescheren, mit einfach gut gestalteten Objekten!





APRÈS  
LE CERVEAU,  
L'USINÉ  
EST LE  
SECOND  
BERCEAU DE  
LA CRÉATION

**ANONYME**





UN SAVOIR-FAIRE ARTISANAL RECONN  
& UN ESPRIT D'INNOVATION EXCEPTIONNEL  
NOS FORGERONS, PROTOTYPISTES, SOUDEURS...  
LE MONTAGE DES TOILES À LA MAIN.

TRADITIONAL CRAFTSMANSHIP  
& AN INNOVATIVE MINDSET.  
OUR METALWORKERS, PROTOTYPISTS & WELDERS.  
HAND-ASSEMBLED FABRICS.

ANERKANNTE HANDWERKS KUNST  
& AUSSERGEWÖHLICHER INNOVATIONS GEIST  
UNSERE SCHMIEDE, PROTOTYPENBAUER, SCHWEISSE, ...  
ANBRINGEN DER GEWEBE VON HAND

**THE FACTORY IS  
THE BIRTHPLACE  
OF CREATIVITY,  
SECOND ONLY  
TO THE BRAIN**



**NEBEN DEM GEHIRN  
IST DAS WERK  
DIE ZWEITE WIEGE  
DER KREATION**

UNE CHAÎNE DE PEINTURE ULTRA-PERFORMANTE  
ET DES ROBOTS. LE RÉSULTAT ?  
DES PRODUITS À LA QUALITÉ  
ET À LA RÉSISTANCE REMARQUABLES.

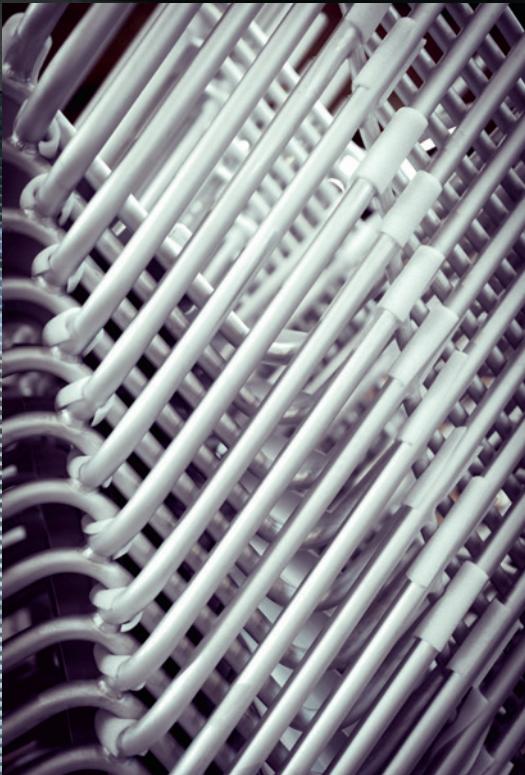
---

A HIGH-PERFORMANCE, SEMI-AUTOMATED  
PAINTING LINE AND ROBOTS.  
PUT THESE TOGETHER AND WHAT DO YOU GET?  
TOP-QUALITY, ULTRA-RESISTANT PRODUCTS.

---

EINE ÄUSSERST LEISTUNGSSTARKE  
HALBAUTOMATISCHE LACKIERANLAGE UND ROBOTER.  
DAS ERGEBNIS? PRODUKTE MIT HERAUSRAGENDER  
QUALITÄT UND HALTBARKEIT.







# FERMOB, À L'ATTENTION DE TOUS

Des matières premières respectueuses de l'environnement, une chaîne de peinture zéro rejet depuis 1997 (il y a 20 ans !), le tri sélectif dans toute l'usine, l'intégration de l'éco-conception de la création à l'emballage, une certification ISO 14001... Jour après jour, nous avons œuvré à rendre notre entreprise plus responsable et nous en sommes fiers. Mais nous avions envie d'en faire encore plus, d'être plus que RESPONSABLE : d'être une marque véritablement ATTENTIONNÉE. Alors, dans nos usines, nos machines se sont adaptées à l'ergonomie de nos salariés et non l'inverse. Si nos produits simplifient la vie de nos clients, nos procédés doivent faciliter celle de nos collaborateurs. Nous avons affirmé notre ancrage local, en conservant notre siège social adossé à notre usine, dans un petit village de l'Ain. Nous avons développé en région des partenariats d'audience nationale ou internationale tels que le festival Les Nuits de Fourvière, la Biennale de la danse, la Biennale de l'art contemporain de Lyon et d'autres initiatives qui nous tiennent à cœur. Comme ça, on préserve l'environnement, mais aussi tous ceux qui vivent dedans.

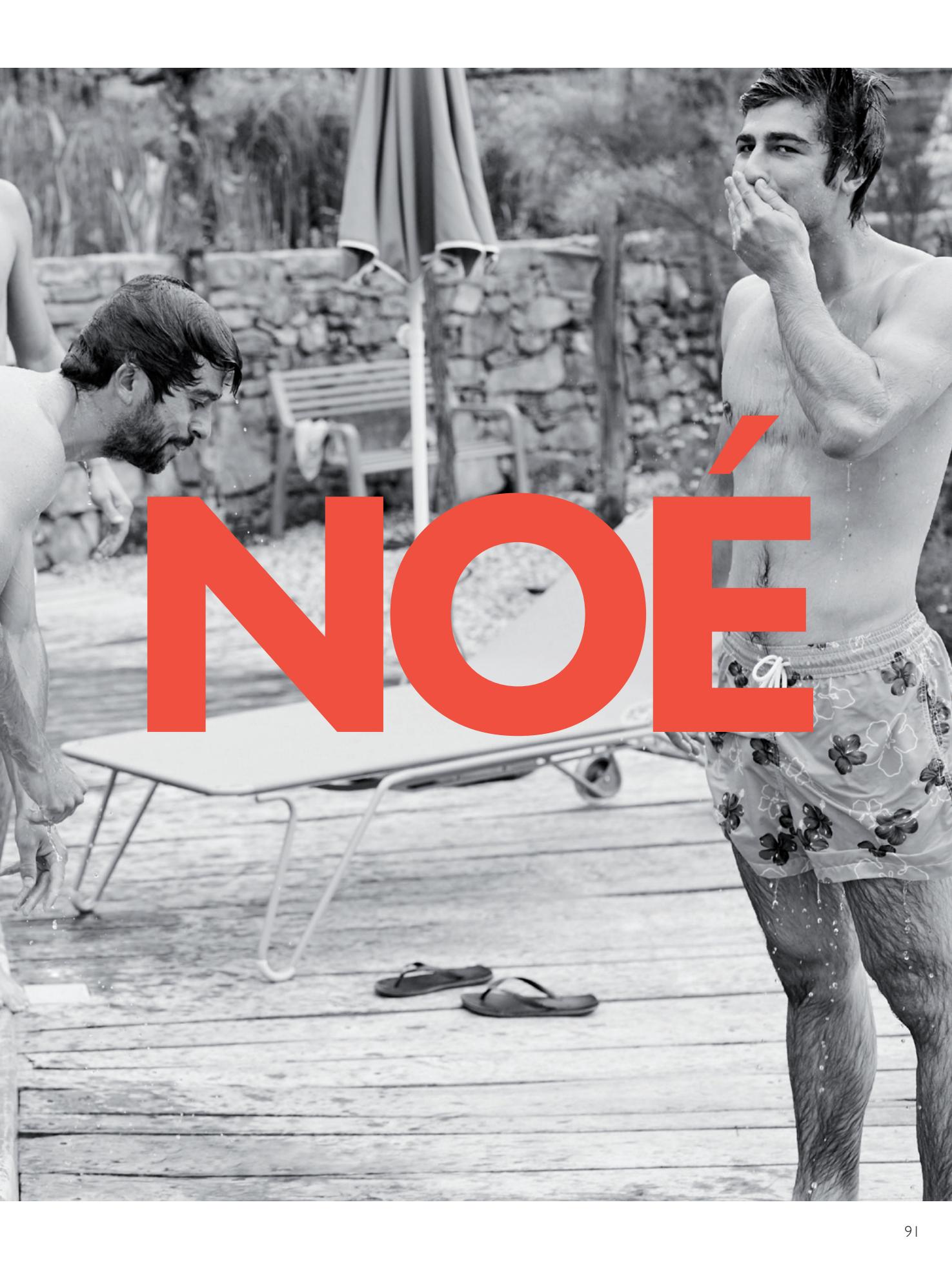
## FERMOB: A BRAND THAT CARES

We work hard each and every day to build a more responsible company. We are rightly proud of our environmentally friendly raw materials, our zero-waste painting line installed in 1997 (20 years ago!), the selective waste sorting policy at our factory, our commitment to eco-design principles from product design through to packaging, and our ISO 14001 certification. But we're not happy to rest on our laurels. We want to be more than a RESPONSIBLE company. We aim to be a brand that CARES. That's why we've designed our factory machines with the safety and comfort of our employees in mind. Our products make our customers' lives easier. Our processes should do the same for our workers.

## FERMOB, ACHTUNG VOR ALLEM

Umweltschonende Rohstoffe, eine emissionsfreie Lackieranlage seit 1997 (vor 20 Jahren!), Abfalltrennung im gesamten Werk, Integration des Ökodesigns von der Entwicklung bis zur Verpackung, ISO 14001-Zertifizierung, etc. Tag für Tag bemühten wir uns, um unser Unternehmen noch nachhaltiger zu gestalten und darauf sind wir stolz. Aber wir möchten noch mehr erreichen, noch mehr als nur NACHHALTIG sein: Wir möchten eine Marke sein, die wahrhaftig AUFMERKSAM ist. Und so haben sich in unseren Werken unsere Maschinen an die Ergonomie unserer Mitarbeiter angepasst und nicht umgekehrt. Unsere Produkte sollen das Leben unserer Kunden erleichtern und so sollen auch unsere Verfahren das Leben unserer Mitarbeiter vereinfachen.





# NOÉ



Noé et ses frères...  
De Lyon, Paris ou Amsterdam, la canaille  
rentre au bercail dans le mas familial.  
Arrivée : salto groupé dans le bassin naturel  
pour ceux qui, gamins, jouaient les funambules  
sur le clocher d'Aubenas. Bivouac au bord de  
l'Ardèche, cuisine à plusieurs mains, aubergines  
du jardin... sobriété heureuse dans un coin  
de paradis.



Somerset - Envie d'ailleurs - Flower - Rendez-vous - Surprising - Bebop - Balad





Somerset



Cabanon



Noé and his brothers...

They might live in Lyon, Paris and Amsterdam, but nothing stops this band of brothers from returning to the fold. As little boys, the brothers performed acrobatic feats on the bell-tower in Aubenas. Now united again, their first port of call is a group backwards somersault into the pond. They love nothing more than enjoying the simple life in this little corner of paradise, camping on the banks of the Ardèche, cooking together and picking aubergines from their garden.





Noé und seine Brüder ...

Aus Lyon, Paris oder Amsterdam, die Küken kehren ins heimische Nest zurück. Bei der Ankunft alle mit einem Salto in den Naturteich, die sich bereits als Kinder auf dem Kirchturm von Aubenas als Akrobaten betätigten. Zelten am Ufer der Ardèche, Kochen mit Vielen, Aubergine aus dem Garten ... schlicht und glücklich in einem Stückchen Paradies.



Surprising - Craft - Surprising Teck

# LE GRAND PETIT MONDE FERMOB VOUS TEND LES BRAS

Merci aux Domaines de Patras, aux Maisons d'hôtes Le Cube en Bourgogne et au Mas de Saribou en Ardèche.



Si comme Annick, Michel, Noé, Guilhem, Olivier, Laurence, Étienne, Muriel, Charles, Patricia, Émilie, Baptiste, Léa, Ben et toute la tribu, vous voulez participer à la prochaine aventure, nous accueillir chez vous, passer du bon temps en notre compagnie, pavanner devant l'objectif et peut-être gagner du mobilier de votre marque préférée, il suffit de participer à notre casting. Un seul lieu : [fermob.com](http://fermob.com) rubrique « casting ».

#### LE BLOG

Voilà l'album terminé, et vous en voulez encore ? L'histoire continue sur notre blog du Grand Petit Monde Fermob. Le témoignage des familles, des photos supplémentaires, un making of, mais aussi les dernières tendances déco/design, les hotspots Fermob et une rubrique « vos instantanés » à laquelle vous pouvez participer en partageant vos moments de vie autour de la marque.

## PLAY YOUR PART IN THE FERMOB LITTLE BIG WORLD

Now you too can follow in the footsteps of Annick, Michel, Noé, Guilhem, Olivier, Laurence, Étienne, Muriel, Charles, Patricia, Émilie, Baptiste, Léa, Ben and their families. Invite us to your home, spend time in our company, strike a pose and even win some furniture from your favourite brand. If that sounds like your kind of thing, all you need to do is take part in our casting call. For full details, see the “Casting” section of our website at [fermob.com](http://fermob.com).

#### THE BLOG

So that's the end of our album. If you're yearning for more, why not follow the story on our blog, the Fermob Little Big World. There, you can read about the families' experiences first-hand, see more photos and a “making of” documentary. You'll also find the latest decoration and design trends, Fermob hot spots, and a “snapshots” section where you can share photos of yourself with the brand's products.

## THE FERMOB LITTLE BIG WORLD EMPFÄNGT SIE MIT OFFENEN ARMEN

Wenn auch Sie wie Annick, Michel, Noé, Guilhem, Olivier, Laurence, Étienne, Muriel, Charles, Patricia, Émilie, Baptiste, Léa, Ben und der Rest der Bande am nächsten Abenteuer teilnehmen möchten, freuen wir uns auf Ihren Besuch bei uns, um eine schöne Zeit miteinander zu verbringen und ein wenig vor der Linse herumzustolzieren. Und vielleicht sind Sie der glückliche Gewinner unseres Castings und erhalten Möbel von Ihrer Lieblingsmarke. Nur hier: [fermob.com](http://fermob.com), Rubrik „Casting“.

#### BLOG

Wir sind am Ende des Albums angekommen und Sie haben immer noch nicht genug? Die Geschichte geht weiter, auf unserem Blog der littlebigworld. Erfahrungen der Familien, weitere Fotos, eine Art Making-of, aber auch die neuesten Deko-/Design-Trends, Fermob-Hotspots, sowie eine Rubrik „Augenblicke“, in der Sie posten und Ihre besonderen Momente mit der Marke teilen können.



[legrandpetitmondefermob.com](http://legrandpetitmondefermob.com)



## ESPRIT DE COLLECTION

### COLLECTION DETAILS

### UNSERE KOLLEKTIONEN

cm – Inch



**Empilable**  
Stacking – Stapelbar



**Extensible**  
Extending – Zum Ausziehen



**Haute protection**  
High protection  
Schutzbehandlung



**Nombre de convives**  
Number of guests  
Anzahl der Gäste



**Repassable**  
Iron-safe  
Bügelfest



**Réglable**  
Adjustable - Einstellbar



**Démontable**  
Knockdown – Demontierbar



**Produit équipé de patins silence**  
Product fitted with silencing pads  
Produkt mit Leisegleitern



**Tissu déperlant**  
Water-repellent fabric  
Wasserabweisender Stoff



**Pliant**  
Folding – Klappbar



**Rabattable**  
Fols-away tops – Abklappbar



**Résistant aux U.V.**  
U.V. resistant  
UV-beständig



**Déhoussable**  
Removable covers  
Abnehmbar

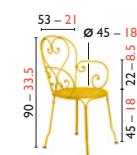


**Lavable en machine à 30°C**  
Machine-washable at 30°C/80°F  
Maschinenwaschbar bei 30°C

## 1900®



CHAISE  
CHAIR  
STUHL



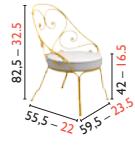
FAUTEUIL  
ARMCHAIR  
SESSEL



BANQUETTE  
BENCH  
BANK



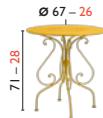
FAUTEUIL SUSPENDU  
HANGING ARMCHAIR  
HÄNGESessel



FAUTEUIL CABRIOLET  
CABRIOLET ARMCHAIR  
SESSEL CABRIOLET



TABLE BASSE  
LOW TABLE  
NIEDRIGER TISCH



GUÉRIDON  
PEDESTAL TABLE  
KLEINER TISCH

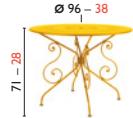


TABLE  
TABLE  
TISCH

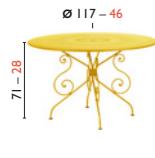
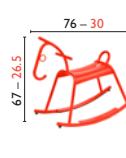


TABLE  
TABLE  
TISCH



CHEVAL À BASCULE  
ROCKING HORSE  
SCHAUKELPFERD



GUÉRIDON  
SIDE TABLE  
KLEINER TISCH



BAIN DE SOLEIL  
SUNLOUNGER  
SONNENLIEGE

## ALIZÉ® design Pascal Mourgue (hors/excluding/ausser Alizé XS)



BAIN DE SOLEIL XS  
XS SUNLOUNGER  
SONNENLIEGE XS  
Aluminium - Toile  
Aluminium - Fabric  
Aluminium - Gewebe  
12 kg - 26 Lbs



DECK CHAIR  
DECK CHAIR  
DECK CHAIR  
Aluminium - Toile  
Aluminium - Fabric  
Aluminium - Gewebe  
9,4 kg - 21 Lbs



FAUTEUIL BAS  
LOW ARMCHAIR  
TIEFER SESSEL  
Aluminium - Toile  
Aluminium - Fabric  
Aluminium - Gewebe  
8,3 kg - 18 Lbs



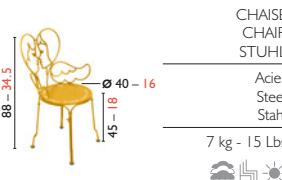
CHAISE LONGUE  
CHAISE LONGUE  
LIEGESTUHL  
Aluminium - Toile  
Aluminium - Fabric  
Aluminium - Gewebe  
7 kg - 15 Lbs



## ANGE® design J.C. Castelbajac



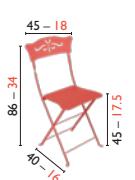
TABLE BASSE  
LOW TABLE  
NIEDRIGER TISCH  
Aluminium  
Aluminium  
Aluminium  
3,3 kg - 7 Lbs



CHAISE  
CHAIR  
STUHL  
Acier  
Steel  
Stahl  
7 kg - 15 Lbs



## BAGATELLE®



CHAISE  
CHAIR  
STUHL  
Acier  
Steel  
Stahl  
5 kg - 11 Lbs



## BALAD® design Tristan Lohner



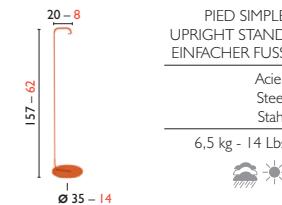
LAMPE H25  
LAMP H25  
LAMPE H25  
Aluminium - Polyéthylène  
Aluminium - Polyethylene  
Aluminium - Polyethylen  
0,480 kg - 1 Lbs



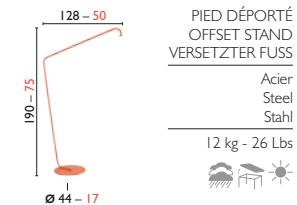
## BASKET® design Fabio Meliota



LAMPE H38  
LAMP H38  
LAMPE H38  
Aluminium - Polyéthylène  
Aluminium - Polyethylene  
Aluminium - Polyethylen  
1,2 kg - 3 Lbs



PIED SIMPLE  
UPRIGHT STAND  
EINFACHER FUSS  
Acier  
Steel  
Stahl  
6,5 kg - 14 Lbs



PIED DÉPORTÉ  
OFFSET STAND  
VERSETZTER FUSS  
Acier  
Steel  
Stahl  
12 kg - 26 Lbs



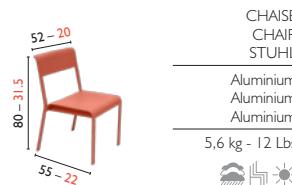
FORMAT HAUT  
HIGH PLANTER  
BLUMENKASTEN HOCH  
Acier - Aluminium  
Steel - Aluminium  
Stahl - Aluminium  
12,5 kg - 28 Lbs



## BELLEVIE® design Pagnon & Pelhaître



FORMAT LONG  
LONG PLANTER  
BLUMENKASTEN LANG  
Acier - Aluminium  
Steel - Aluminium  
Stahl - Aluminium  
11,5 kg - 25 Lbs



CHAISE  
CHAIR  
STUHL  
Aluminium  
Aluminium  
Aluminium  
5,6 kg - 12 Lbs



TABOURET HAUT SANS DOSIER  
BAR STOOL WITHOUT BACKREST  
BARHOCKER OHNE RÜCKENLEHNE  
Aluminium  
Aluminium  
Aluminium  
6,5 kg - 14.5 Lbs



BANC  
BENCH  
BANK  
Aluminium - Acier  
Aluminium - Steel  
Stahl - Stahl  
14 kg - 31 Lbs



BANC À DOSSIER  
BENCH WITH BACKREST  
BANK MIT RÜCKENLEHNE  
Aluminium - Acier  
Aluminium - Steel  
Aluminium - Stahl  
18 kg - 40 Lbs

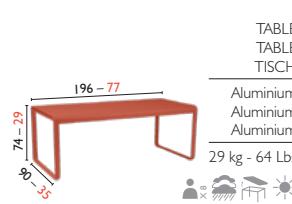
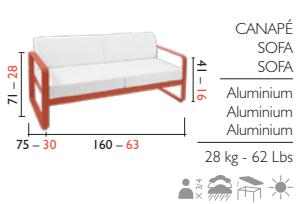


TABLE  
TABLE  
TISCH  
Aluminium  
Aluminium  
Aluminium  
29 kg - 64 Lbs



CANAPÉ  
SOFA  
SOFA  
Aluminium  
Aluminium  
Aluminium  
28 kg - 62 Lbs



FAUTEUIL  
ARMCHAIR  
SESSEL  
Aluminium  
Aluminium  
Aluminium  
19,5 kg - 43 Lbs



## BIARRITZ® design Studio Fermob

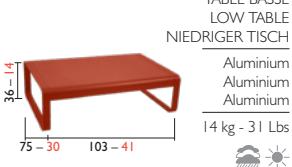


TABLE BASSE  
LOW TABLE  
NIEDRIGER TISCH  
Aluminium  
Aluminium  
Aluminium  
14 kg - 31 Lbs

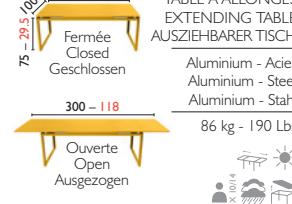


TABLE À ALLONGES  
EXTENDING TABLE  
AUSZIEHBARER TISCH  
Fermée Closed  
Geschlossen  
Ouverte Open  
Ausgezogen



## BISTRO® CLASSIQUE



CHAISE  
CHAIR  
STUHL  
Acier  
Steel  
Stahl  
4 kg - 9 Lbs



## BISTRO® DURAFLON®

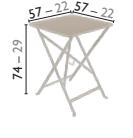
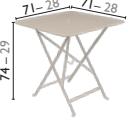


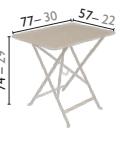
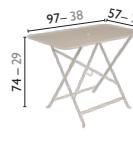
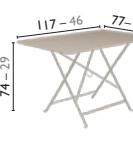
CHAISE  
CHAIR  
STUHL  
Acier - Lattes Duraflon®  
Steel - Duraflon® slats  
Stahl -  
Latten aus Duraflon®  
4 kg - 9 Lbs



## BISTRO® MÉTAL

	CHAISE CHAIR STUHL	Acier - Lattes acier Steel - Steel slats Stahl - Latten aus Stahl	4.8 kg - 11 Lbs	
	CHAISE LONGUE CHAISE LONGUE LIEGESTUHL	Acier Steel Stahl	14.5 kg - 32 Lbs	
	TABOURET HAUT HIGH STOOL BARHOCKER	Acier Steel Stahl	7.5 kg - 17 Lbs	
	MANGE DEBOUT HIGH TABLE STEHTISCH	Acier Steel Stahl	10.8 kg - 24 Lbs	

	TABLE BALCON BALCONY TABLE BALKONTISCH	Acier Steel Stahl	14 kg - 31 Lbs	
	TABLE TISCH	Acier Steel Stahl	8 kg - 18 Lbs	
	TABLE TISCH	Acier Steel Stahl	10 kg - 22 Lbs	
	TABLE TISCH	Acier Steel Stahl	6.5 kg - 14 Lbs	

	TABLE TISCH	Acier Steel Stahl	8,5 kg - 19 Lbs	
	TABLE TISCH	Acier Steel Stahl	10 kg - 22 Lbs	
	TABLE TISCH	Acier Steel Stahl	15 kg - 33 Lbs	
	TABLE TISCH	Acier Steel Stahl	6 kg - 13 Lbs	

## BISTRO® NATUREL

	CHAISE CHAIR STUHL	Acier - Lattes bois naturel Steel - Natural wooden slats Stahl - Latten aus Naturholz	4 kg - 9 Lbs	
	TABLE TISCH	Acier Steel Stahl	10 kg - 22 Lbs	
	TABLE TISCH	Acier Steel Stahl	12 kg - 26 Lbs	
	TABLE TISCH	Acier Steel Stahl	16,5 kg - 36 Lbs	

## CARACTÈRE®

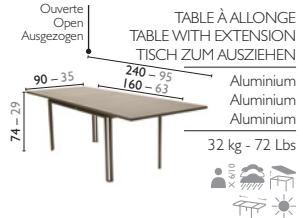
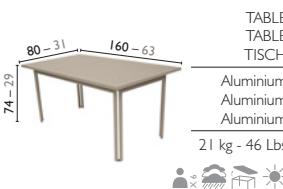
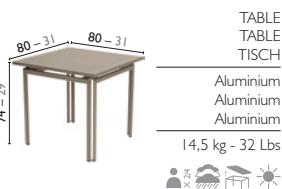
design Studio Fermob

	TABLE TISCH	Acier Steel Stahl	27 kg - 60 Lbs	
	TABLE TISCH	Acier Steel Stahl	30 kg - 66 Lbs	
	TABLE TISCH	Acier Steel Stahl	29 kg - 64 Lbs	

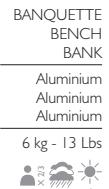
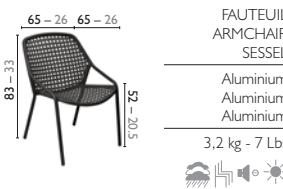
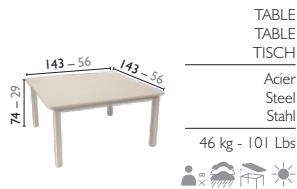
## COSTA®

	CHAISE CHAIR STUHL	Aluminium - Toile Aluminium - Fabric Aluminium - Gewebe	2,8 kg - 6 Lbs	
	BRIDGE ARMCHAIR BRIDGE	Aluminium - Toile Aluminium - Fabric Aluminium - Gewebe	3,7 kg - 8 Lbs	
	FAUTEUIL BAS LOW ARMCHAIR TIEFER SESSEL	Aluminium - Toile Aluminium - Fabric Aluminium - Gewebe	3,2 kg - 7 Lbs	
	TABOURET HAUT HIGH STOOL BARHOCKER	Aluminium - Toile Aluminium - Fabric Aluminium - Gewebe	3,8 kg - 8 Lbs	

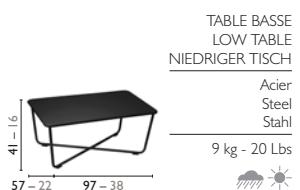
# COSTA®



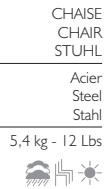
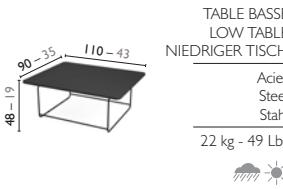
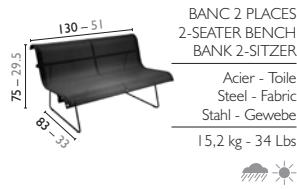
# CRAFT®



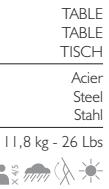
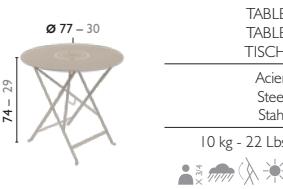
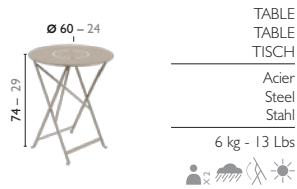
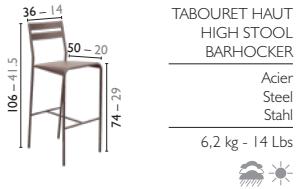
# DUNE® design Pascal Mourgue



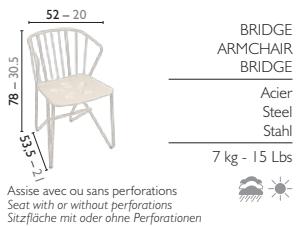
# ELLIPSE® design Pascal Mourgue (hors/excluding/ausser table basse/low table/niedriger tisch)



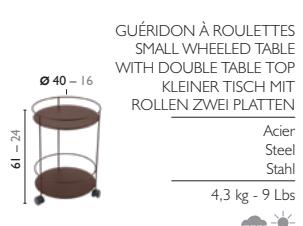
# FACTO® design Patrick Jouin



# FLOWER® design Harald Guggenbichler



# GUÉRIDON®



## HAPPY HOURS®

design Studio Fermob



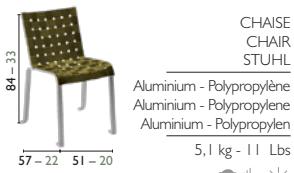
## HARRY®

design Harald Guggenbichler



## INSIDE OUT®

design Andrée & Olivia Putman



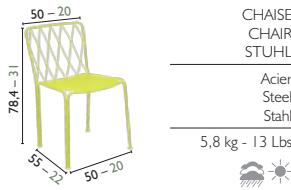
## KATE®

design Patrick Jouin



## KINTBURY®

design Terence Conran



## LA MÔME®

design ENSAAMA - Olivier Gence



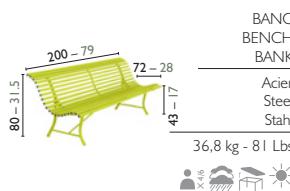
## LATITUDE®

design Pascal Mourgue



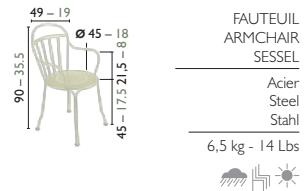
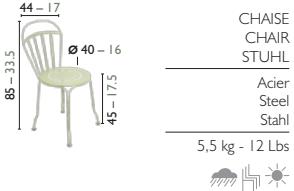
## LOUISIANE®

design Studio Fermob



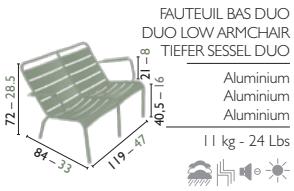
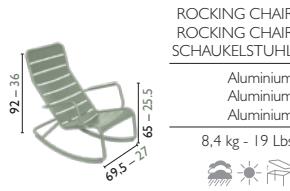
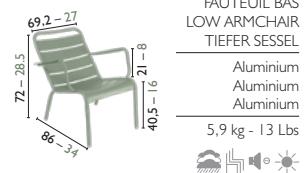
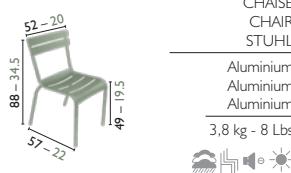
## LOUVRE®

design Studio Fermob



## LUXEMBOURG®

design Frédéric Sofia



# LUXEMBOURG®

design Frédéric Sofia

BANC SANS DOSSIER 3/4-SEATER BENCH BANK 3/4-SITZER	TABLE TABLE TISCH	TABLE TABLE TISCH	TABLE TABLE TISCH	TABLE TABLE TISCH
Aluminium Aluminium Aluminium 7 kg - 15 Lbs	Aluminium Aluminium Aluminium 9 kg - 20 Lbs	Aluminium Aluminium Aluminium 13,2 kg - 29 Lbs	Aluminium Aluminium Aluminium 19,4 kg - 43 Lbs	Aluminium Aluminium Aluminium
PETITE TABLE BASSE/REPOSE PIEDS SMALL LOW TABLE/FOOTREST KLEINER NIEDRIGER TISCH/ FÜSSTEIL	GRANDE TABLE BASSE/BANC DE JARDIN LARGE LOW TABLE/GARDEN BENCH GROSSER NIEDRIGER TISCH/GARTEN- BANK	DESSERTE/BAR ROULANT SIDE TABLE/TROLLEY BEISTELLTISCH/ ROLLENDE BAR	BRIDGE ARMCHAIR SESSEL	TABLE TABLE TISCH
Aluminium Aluminium Aluminium 3 kg - 7 Lbs	Aluminium Aluminium Aluminium 5 kg - 11 Lbs	Aluminium Aluminium Aluminium 11,5 kg - 25 Lbs	Aluminium Aluminium Aluminium	Aluminium Steel Stahl

# LUXEMBOURG KID®

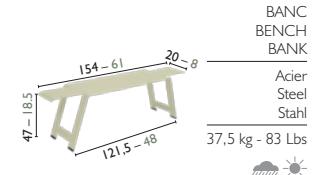
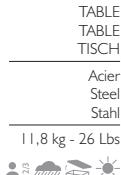
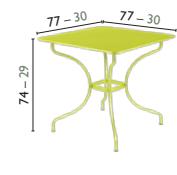
design Frédéric Sofia

CHAISE CHAIR STUHL	BRIDGE ARMCHAIR SESSEL	BANC BENCH BANK	TABLE TABLE TISCH
Aluminium Aluminium Aluminium 1,1 kg - 2 Lbs	Aluminium Aluminium Aluminium 1,6 kg - 4 Lbs	Aluminium Aluminium Aluminium 2,8 kg - 6 Lbs	Acier Steel Stahl 8,5 kg - 19 Lbs

# MANOSQUE®

design Frédéric Sofia

TABLE TABLE TISCH	FAUTEUIL ARMCHAIR SESSEL	TABLE TABLE TISCH	TABLE TABLE TISCH
Acier Steel Stahl 33,5 kg - 74 Lbs	Acier Steel Stahl 6,7 kg - 15 Lbs	Acier Steel Stahl 5,1 kg - 11 Lbs	Acier Steel Stahl 10,6 kg - 23 Lbs



# ODEON®

design Delo Lindo

TABLE TABLE TISCH	FAUTEUIL ARMCHAIR SESSEL	TABLE TABLE TISCH	TABLE TABLE TISCH
Acier Steel Stahl 33,5 kg - 74 Lbs	Acier Steel Stahl 6,7 kg - 15 Lbs	Acier Steel Stahl 5,1 kg - 11 Lbs	Acier Steel Stahl 10,6 kg - 23 Lbs

# OPERA®

design Frédéric Sofia

TABLE TABLE TISCH	FAUTEUIL ARMCHAIR SESSEL	TABLE TABLE TISCH	TABLE TABLE TISCH
Acier Steel Stahl 33,5 kg - 74 Lbs	Acier Steel Stahl 6,7 kg - 15 Lbs	Acier Steel Stahl 5,1 kg - 11 Lbs	Acier Steel Stahl 10,6 kg - 23 Lbs

# ORIGAMI®

design Harald Guggenbichler

BANC BENCH BANK	TABLE TABLE TISCH
Acier Steel Stahl 37,5 kg - 83 Lbs	Acier Steel Stahl 15,6 kg - 34 Lbs

## PALAIS ROYAL®

design Jean-Michel Wilmette

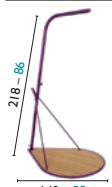


CHAISE  
CHAIR  
STUHL  
Acier  
Steel  
Stahl  
5,6 kg - 12 Lbs



## PASAIA®

design Mermelada Estudio



DOUCHE OUTDOOR  
OUTDOOR SHOWER  
OUTDOOR DSCHUE

Aluminium  
Aluminium  
Aluminium

23,5 kg - 52 Lbs



Caillerettes : structure aluminium et lames PVC rendu bois  
Grate with aluminium frame and wood-finish PVC slats  
Fussgestell: Latten aus PVC in Holzoptik

## PICNIC®

design Cyril Fuchs & Martin Lück



CABANE ENFANTS  
HUT  
HÜTTE

Acier - Toile  
Steel - Fabric  
Stahl - Gewebe

24 kg - 53 Lbs



## PLEIN AIR®

design Pascal Mourgue



CHAISE  
CHAIR  
STUHL  
Acier  
Steel  
Stahl - Fabric  
Stahl - Gewebe  
4,3 kg - 9 Lbs



BRIDGE  
ARMCHAIR  
BRIDGE  
Acier - Toile  
Steel - Fabric  
Stahl - Gewebe  
4,8 kg - 11 Lbs

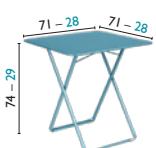


TABLE  
TABLE  
TISCH  
Acier  
Steel  
Stahl  
10,4 kg - 23 Lbs



DESSERTE  
SIDE BAR TROLLEY  
BEISTELLTISCH  
Aluminium  
Aluminium  
Aluminium

16 kg - 35 Lbs



## QUIBERON®

design Studio Fermob



DESSERTE  
SIDE BAR TROLLEY  
BEISTELLTISCH  
Aluminium  
Aluminium  
Aluminium

16 kg - 35 Lbs



BRIDGE  
ARMCHAIR  
BRIDGE  
Acier  
Steel  
Stahl  
7,4 kg - 16 Lbs



## ROMANE®

TABLE  
TABLE  
TISCH  
Acier  
Steel  
Stahl  
22 kg - 49 Lbs



TABLE  
TABLE  
TISCH  
Acier  
Steel  
Stahl  
46 kg - 101 Lbs



TABLE  
TABLE  
TISCH  
Acier  
Steel  
Stahl  
51 kg - 112 Lbs



TABLE  
TABLE  
TISCH  
Acier  
Steel  
Stahl  
61 kg - 134 Lbs



## SAINT TROPEZ®

design Frédéric Sofia (hors/excluding/ausser Superlounger: design Studio Fermob)

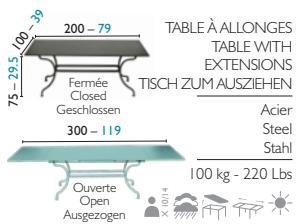
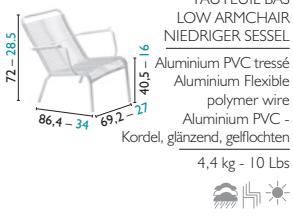


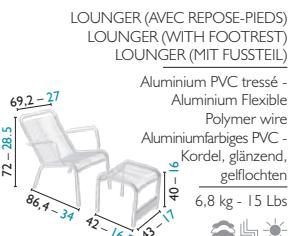
TABLE À ALLONGES  
TABLE WITH EXTENSIONS  
TISCH ZUM AUSZIEHEN  
Acier  
Steel  
Stahl  
100 kg - 220 Lbs

Ouvrte  
Open  
Ausgezogen



FAUTEUIL BAS  
LOW ARMCHAIR  
NIEDRIGER SESSEL  
Aluminium PVC tressé  
Aluminium Flexible  
polymer wire  
Aluminium PVC -  
Kordel, glänzend, geflochten

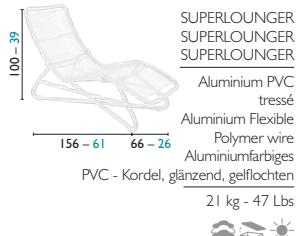
4,4 kg - 10 Lbs



LOUNGER (AVEC REPOSE-PIEDS)  
LOUNGER (WITH FOOTREST)  
LOUNGER (MIT FUßSTELL)

Aluminium PVC tressé -  
Aluminium Flexible  
Polymer wire  
Aluminiumfarbiges PVC -  
Kordel, glänzend, geflochten

6,8 kg - 15 Lbs



SUPERLOUNGER  
SUPERLOUNGER  
SUPERLOUNGER  
Aluminium PVC  
tressé  
Aluminium Flexible  
Polymer wire  
Aluminiumfarbiges  
PVC - Kordel, glänzend, geflochten

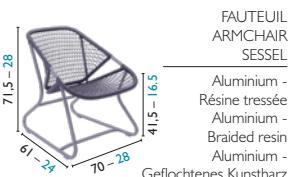


GUÉRIDON  
SIDE TABLE  
KLEINER TISCH  
Acier  
Steel  
Stahl  
8 kg - 18 Lbs



CHAISE  
CHAIR  
STUHL  
Aluminium - Résine tressée  
Aluminium - Braided resin  
Aluminium -  
Geflochtes Kunsthars

2,5 kg - 6 Lbs



FAUTEUIL  
ARMCHAIR  
SESEL  
Aluminium -  
Résine tressée  
Aluminium -  
Braided resin  
Aluminium -  
Geflochtes Kunsthars

4,4 kg - 10 Lbs



BANQUETTE  
BENCH  
BANK  
Aluminium -  
Résine tressée  
Aluminium -  
Braided resin  
Aluminium -  
Geflochtes Kunsthars

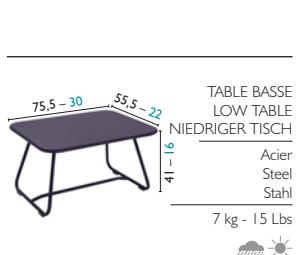
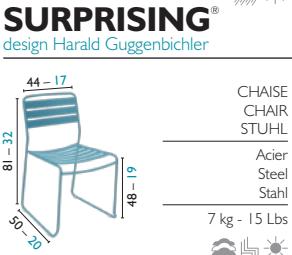


TABLE BASSE  
LOW TABLE  
NIEDRIGER TISCH  
Acier  
Steel  
Stahl  
7 kg - 15 Lbs



BANC  
BENCH  
BANK  
Aluminium  
Aluminium  
Aluminium  
18,8 kg - 41 Lbs

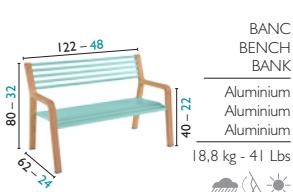


CHAISE  
CHAIR  
STUHL  
Acier  
Steel  
Stahl  
7 kg - 15 Lbs



## SOMERSET®

design Studio Fermob

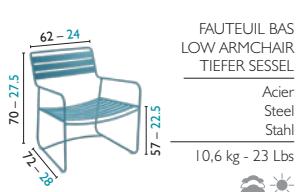


BANC  
BENCH  
BANK  
Aluminium  
Aluminium  
Aluminium  
18,8 kg - 41 Lbs



SURPRISING®  
design Harald Guggenbichler

CHAISE  
CHAIR  
STUHL  
Acier  
Steel  
Stahl  
7 kg - 15 Lbs

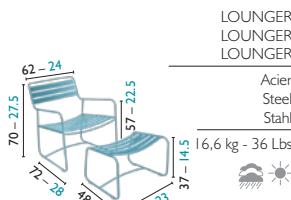


FAUTEUIL BAS  
LOW ARMCHAIR  
TIEFER SESSEL  
Acier  
Steel  
Stahl  
10,6 kg - 23 Lbs



## SURPRISING®

design Harald Guggenbichler



LOUNGER  
LOUNGER  
LOUNGER

Acier  
Steel  
Stahl

16,6 kg - 36 Lbs

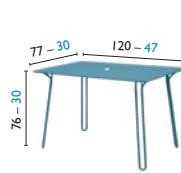


TABLE  
TABEL  
TISCH

Acier  
Steel  
Stahl

27,3 kg - 60 Lbs

## SURPRISING TECK®

design Harald Guggenbichler



CHAISE  
CHAIR  
STUHL

Acier  
Steel  
Stahl

7 kg - 21 Lbs

## TERRAZZA®

design Archirivolto



JARDINIÈRE PETIT FORMAT  
SMALL PLANTER  
BLUMENKASTEN KLEINES MODELL

Acier  
Steel  
Stahl

15 kg - 33 Lbs

## JARDINIÈRE FORMAT MOYEN MEDIUM PLANTER BLUMENKASTEN MITTEL



Acier  
Steel  
Stahl

17,5 kg - 39 Lbs

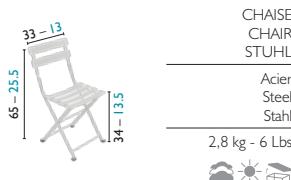
## JARDINIÈRE GRAND FORMAT LARGE PLANTER BLUMENKASTEN GROSS



Acier  
Steel  
Stahl

24,5 kg - 54 Lbs

## TOM POUCE®



CHAISE  
CHAIR  
STUHL

Acier  
Steel  
Stahl

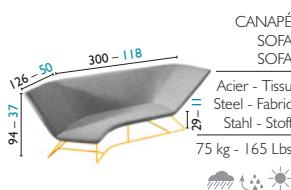
2,8 kg - 6 Lbs



TABLE  
LOW TABLE  
NIEDRIGER TISCH

Acier  
Steel  
Stahl

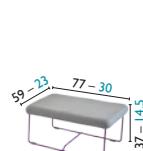
4,3 kg - 9 Lbs



CANAPÉ  
SOFA  
SOFA

Acier - Tissu  
Steel - Fabric  
Stahl - Stoff

75 kg - 165 Lbs



POUF  
OTTOMAN  
HOCKER

Acier - Tissu  
Steel - Fabric  
Stahl - Stoff

15 kg - 33 Lbs

## ZÉBULON®

design Jean-Baptiste Auvray & Richard Perron



PIED DE PARASOL  
PARASOL BASE  
SONNENSCHIRMSTÄNDER

Fonte - Acier - PP  
Steel - PP pad  
Fonte - Acier - PP

41 kg - 90 Lbs

### MENTIONS LEGALES

Poids et dimensions donnés à titre indicatif. Photos et textes non contractuels. Le catalogue ainsi que les éléments qui y sont présentés (mobiliers, textes, photographies, illustrations, schémas, représentations graphiques, logos, etc.) sont la propriété exclusive de la société Fermob. La société Fermob est seule titulaire des droits de propriété intellectuelle portant, notamment, sur le catalogue et sur l'ensemble des créations originales, des dessins et modèles, des brevets et des marques qui y sont présentés. L'utilisation de tout ou partie de ces éléments sans autorisation expresse et préalable de la société Fermob expose à des sanctions et, notamment, à celles prévues par le Code de la propriété intellectuelle au titre de la contrefaçon de droits d'auteur (article L. 335-3 et suivants), de dessins et modèles (article L. 521-1 et suivants), de brevets (article L. 615-1 et suivants) et de marques (article L. 716-1 et suivants) ainsi que par le Code civil en matière de responsabilité civile (article L 1382 et suivants). Décembre 2014.

Weights and dimensions are for information only. Photos and texts not contractually binding. The catalogue and all of its contents (including items of furniture, texts, photographs, illustrations, diagrams, graphics, logos, etc.) are the exclusive property of Fermob. Fermob is the exclusive owner of all intellectual property rights relating, in particular, to the catalogue and all original designs, drawings, models, patents and trademarks that it contains. It is strictly prohibited to use all or part of these elements without the prior, express authorisation of Fermob. Unauthorised use may result in penalties, in particular those stipulated by the French Intellectual Property Code concerning infringement of copyright (article L. 335-3 and following), drawings and models (article L. 521-1 and following), patents (article L. 615-1 and following) and trademarks (article L. 716-1 and following), and by the French Civil Liability Code (article L. 1382 and following).

Das Gewicht und die Maße sind unverbindliche Angaben. Fotos und Texte vertraglich nicht bindend. Der Katalog sowie die darin enthaltenen Elemente (insbesondere: Möbel, Texte, Fotos, Abbildungen, Pläne, graphische Darstellungen, Logos, etc.) sind ausschließlich Eigentum der Firma Fermob. Die Firma Fermob ist alleinige Eigentümerin der Rechte des geistigen Eigentums insbesondere bezüglich des Katalogs und sämtlicher dargestellter Originalentwürfe, Zeichnungen und Modelle, Patente und Marken. Die Verwendung sämtlicher oder eines Teils der Elemente ohne vorherige ausdrückliche Genehmigung der Firma Fermob ist strafbar und zieht insbesondere die vom Gesetz über das geistige Eigentum bezüglich der Fälschung der Urheberrechte (Artikel L. 335-3 ff.), der Zeichnungen und Modelle (Artikel L. 521-1 ff.), der Patente (Artikel L. 615-1 ff.) und der Marken (Artikel L. 716-1 ff.) sowie vom französischen bürgerlichen Gesetzbuch bezüglich der Haftpflicht (Artikel L. 1382 ff.) vorgesehenen Strafen nach sich.

## TERTIO®



GUÉRIDON  
PEDESTAL TABLE  
KLEINER TISCH

Acier  
Steel  
Stahl

6 kg - 13 Lbs

## TNP®

design Christophe Pillet



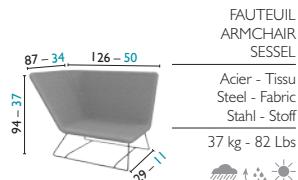
FAUTEUIL  
ARMCHAIR  
SESEL

Acier  
Steel  
Stahl

8,9 kg - 20 Lbs

## ULTRASOFA®

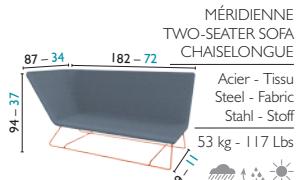
design Frédéric Sofia



FAUTEUIL  
ARMCHAIR  
SESEL

Acier - Tissu  
Steel - Fabric  
Stahl - Stoff

37 kg - 82 Lbs



MÉRIDIENNE  
TWO-SEATER SOFA  
CHAISELONGUE

Acier - Tissu  
Steel - Fabric  
Stahl - Stoff

53 kg - 117 Lbs

## VAN GOGH®

design Alessandra Baldaretti

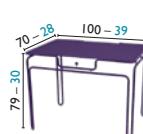


TABLE  
TABLE  
TISCH

Aluminium - Acier  
Aluminium - Steel  
Aluminium - Stahl

17 kg - 37 Lbs



(les pièces rapportées)

ACCESSORIES / ZUBEHÖR



## BASICS

<b>PLATEAU ALTO</b> <b>ALTO TRAY</b> <b>TABLETT ALTO</b>  53x38,5 cm 	<b>GALETTE BISTRO</b> <b>BISTRO CUSHION</b> <b>SITZKISSEN BISTRO</b>  28x38 cm 	<b>GALETTE RONDE</b> <b>ROUND CUSHION</b> <b>RUNDE KISSEN</b>  ø39 
--	--	--

<b>GALETTE RONDE</b> <b>ROUND CUSHION</b> <b>RUNDE KISSEN</b>  ø43 	<b>GALETTERECTANGULAIRE</b> <b>RECTANGULAR CUSHION</b> <b>RECHTECKIGE SITZKISSEN</b>  37 x 41 cm 	<b>COUSSIN FAUTEUIL BAS LUXEMBOURG</b> <b>CUSHION LUXEMBOURG LOW ARMCHAIR</b> <b>KISSEN FÜR TIEFER SESSEL LUXEMBOURG</b>  96 x 47 cm 	<b>COUSSIN CHAISE LONGUE BISTRO</b> <b>CUSHION FOR CHAISE LONGUE BISTRO</b> <b>KISSEN FÜR DEN BISTRO LIEGESTUHL</b>  171 x 44 cm 
--	--	--	--

## CABANON

<b>GALETTE SKIN</b> <b>SKIN CUSHION</b> <b>SITZKISSEN SKIN</b>  45x40 cm 	<b>DESSOUS DE PLAT OISEAUX</b> <b>OISEAUX TRIVET</b> <b>UNTERSETZER OISEAUX</b>  18.6x16.8 cm 	<b>SET DE TABLE</b> <b>PLACEMAT</b> <b>TISCHSET</b>  35x45 cm 	<b>COUSSIN CALICOT</b> <b>CALICOT CUSHION</b> <b>KISSEN CALICOT</b>  44x30 cm 
--	---	---	---

<b>COUSSIN CABOURG</b> <b>CABOURG CUSHION</b> <b>KISSEN CABOURG</b>  68x44 cm 	<b>PLAID DE JARDIN</b> <b>CHÂTEAUX DE SABLE</b> <b>GARTENPLAID CHÂTEAUX DE SABLE</b>  130x170 cm 	<b>COUSSIN MOULINS À VENT</b> <b>MOLINS À VENT CUSHION</b> <b>KISSEN MOULINS À VENT</b>  44x44 cm 	<b>COUSSIN CHÂTEAUX DE SABLE</b> <b>CHÂTEAUX DE SABLE CUSHION</b> <b>KISSEN CHÂTEAUX DE SABLE</b>  44x44 cm 
---	--	---	---

<b>PLATEAU CHÂTEAUX DE SABLE</b> <b>CHÂTEAUX DE SABLE TRAY</b> <b>TABLETT CHÂTEAUX DE SABLE</b>  28x20 cm 	<b>PLATEAU 3 MOULINS</b> <b>3 MOULINS TRAY</b> <b>TABLETT 3 MOULINS</b>  28x20 cm 	<b>PLATEAU 3 MOULINS</b> <b>3 MOULINS TRAY</b> <b>TABLETT 3 MOULINS</b>  40x30 cm 	<b>PLATEAU CABOURG</b> <b>CABOURG TRAY</b> <b>TABLETT CABOURG</b>  40x30 cm 
---	---	---	---

## ENVIE D'AILLEURS

<b>FOUTA PALMYRE</b> <b>PALMYRE FOUTA TOWEL</b> <b>FOUTA PALMYRE</b>  100x200 cm 	<b>COUSSIN PASTÉQUES</b> <b>PASTÉQUES CUSHION</b> <b>KISSEN PASTÉQUES</b>  44x30 cm 	<b>COUSSIN BANANES</b> <b>BANANES CUSHION</b> <b>KISSEN BANANES</b>  44x44 cm 	<b>COUSSIN MELONS</b> <b>MELONS CUSHION</b> <b>KISSEN MELONS</b>  68x44 cm 
--	---	---	--

COUSSIN DE SOL BANANES  
BANANES FLOOR CUSHION  
BODENKISSEN BANANEN



PLAID DE JARDIN PASTÈQUES  
PASTÈQUES BLANKET  
GARTENPLAID PASTÈQUES



TORCHON PASTÈQUES/MELONS  
PASTÈQUES/MELONS DISH TOWEL  
GESCHIRRTUCH PASTÈQUES/MELON



DESSOUS DE PLAT  
CORBEILLE DE FRUIT  
CORBEILLE DE FRUIT TRIVET  
UNTERSETZER CORBEILLE DE FRUIT



ø10.5

DESSOUS DE PLAT BANANE  
BANANE TRIVET  
UNTERSETZER BANANE

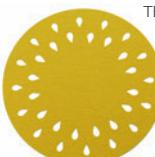


TAPIS FEUILLE  
FEUILLE RUG  
TEPPICH BLATT



66.5x58.2 cm

TAPIS PASTÈQUE  
PASTÈQUE RUG  
TEPPICHE PASTÈQUE



66 cm

COUSSIN TRÈFLE  
TRÈFLE CUSHION  
KISSEN TRÈFLE



44x30 cm

COUSSIN TRÈFLE  
TRÈFLE CUSHION  
KISSEN TRÈFLE



44x44 cm

COUSSIN TRÈFLE  
TRÈFLE CUSHION  
KISSEN TRÈFLE



68x44 cm

PLAID TRÈFLE  
TRÈFLE BLANKET  
PLAID TRÈFLE



120x160 cm

DESSOUS DE PLAT TRÈFLE  
TRÈFLE TRIVET  
UNTERSETZER TRÈFLE



28,5x28,5 cm

PLATEAU TRÈFLE  
TRÈFLE TRAY  
TABLETT TRÈFLE



28x20 cm

PLATEAU TRÈFLE  
TRÈFLE TRAY  
TABLETT TRÈFLE



40x30 cm

TAPIS TRÈFLE  
TRÈFLE RUG  
TEPPICH TRÈFLE



200x200 cm

TAPIS TRÈFLE  
TRÈFLE RUG  
TEPPICH TRÈFLE



150x200 cm

## CLÉ DES CHAMPS

TAPIS TRÈFLE  
TRÈFLE RUG  
TEPPICH TRÈFLE



66,5x66,5 cm



COUSSIN CLÉ DES CHAMPS  
CLÉ DES CHAMPS CUSHION  
KISSEN CLÉ DES CHAMPS



68x44 cm



COUSSIN DE SOL CLÉ DES CHAMPS  
CLÉ DES CHAMPS FLOOR CUSHION  
BODENKISSEN CLÉ DES CHAMPS



70x70 cm



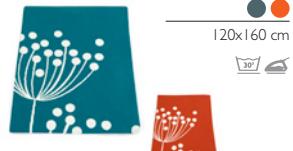
COUSSIN DE SOL CLÉ DES CHAMPS  
CLÉ DES CHAMPS FLOOR CUSHION  
BODENKISSEN CLÉ DES CHAMPS



70x70 cm



PLAID CLÉ DES CHAMPS  
CLÉ DES CHAMPS BLANKET  
PLAID CLÉ DES CHAMPS



120x160 cm



DESSOUS DE PLAT CLÉ DES CHAMPS  
CLÉ DES CHAMPS TRIVET  
UNTERSETZER CLÉ DES CHAMPS



34x19 cm



## Nos boutiques

Our shops - Unsere shops

---

### FRANCE / FRANCE / FRANKREICH

---

FERMOB PARIS 7<sup>e</sup>  
17 boulevard Raspail  
75007 Paris

FERMOB PARIS 12<sup>e</sup>  
81-83 avenue Ledru-Rollin  
75012 Paris

FERMOB/VLAEMYNCK MÂCON (SUD)  
57 chemin des Jonchères  
71850 Charnay-lès-Mâcon

FERMOB MARSEILLE  
32 avenue Jules Cantini  
13006 Marseille

---

### EUROPE / EUROPE / EUROPÄISCHE

---

FERMOB KÖLN  
Hohenstaufenring 74-76  
50674 Köln - GERMANY

FERMOB LOHMAR  
Kern 4  
53797 Lohmar - GERMANY

---

### USA

---

FERMOB USA  
[fermobusa.com](http://fermobusa.com)

---

### ASIE / ASIA / ASIEN

---

FERMOB BEIJING  
Easyhome - Northeast 4<sup>th</sup> Ring Road  
Chaoyang district - 100 027 Beijing - CHINA

FERMOB CHENGDU  
Easyhome - 399 Yi Ping Tian Xia Avenue  
Jin Niu district - 610 000 Chengdu City  
Sichuan province - CHINA

FERMOB HAIKOU  
Easyhome - 102 Binhai Avenue  
570 100 Haikou - Hainan province - CHINA

FERMOB QUIGDAO  
77 Heilongjiang Nan Road  
Shibei district - 266 000 Qingdao  
Shandong province - CHINA

FERMOB BANGKOK  
Crystal Design Center  
1420/1 Praditmanutham Road  
Klongjan, Bangkapi  
Bangkok 10240 - THAILAND

FERMOB PHUKET  
La Franchise Co., Ltd. (LF outdoor)  
Bandon-Cherngthalay Rd  
Cherngtalay, Thalang  
Phuket 83110 - THAILAND

€5

---

Trouvez le revendeur agréé le plus proche de chez vous sur [fermob.com](http://fermob.com), rubrique « Points de vente »  
To find your nearest retailer, go to [fermob.com](http://fermob.com) and click "Find a retailer"  
Finden Sie den Vertragshändler in Ihrer Nähe auf [fermob.com](http://fermob.com), Rubrik „Verkaufsstelle finden“

**fermob.com**

**0826 62 53 13**

0,15 € TTC/minute à partir d'un poste fixe  
France uniquement

---

[legrandpetitmondefermob.com](http://legrandpetitmondefermob.com)

